



Li-ion BATTERY PACK

SAFETY INSTRUCTIONS

<div></div> <div>CAUTION: Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush, Heat Above 140°F (60°C) or Incinerate. Follow Manufacturer’s Instructions.</div>

This rechargeable Li-ion battery pack is designed exclusively for use with **KENWOOD** transceivers. Use the battery pack only with equipment whose instruction manual recommends its use. To prevent possible damage, do not attempt to use the battery pack with other types of transceivers or chargers.

ABOUT THE Li-ion BATTERY PACK

The battery pack includes flammable objects such as organic solvent. Mishandling may cause the battery to rupture producing flames or extreme heat, deteriorate, or cause other forms of damage to the battery. Please observe the following prohibitive matters.



Do not disassemble or reconstruct battery!

The battery pack has a safety function and protection circuit to avoid danger. If they suffer serious damage, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

Do not short-circuit the battery!

Do not join the + and – terminals using any form of metal (such as a paperclip or wire). Do not carry or store the battery pack in containers holding metal objects (such as wires, chain-neckless or hairpins). If the battery pack is short-circuited, excessive current will flow and the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame. It will also cause metal objects to heat up.

Do not incinerate or apply heat to the battery!

If the insulator is melted, the gas release vent or safety function is damaged, or the electrolyte is ignited, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

Do not leave the battery near fires, stoves, or other heat generators (areas reaching over 176°F/ 80°C)!

If the polymer separator is melted due to high temperature, an internal short-circuit may occur in the individual cells and the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

Do not immerse the battery in water or get it wet by other means!

If the battery’s protection circuit is damaged, the battery may charge at extreme current (or voltage) and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

Do not charge the battery near fires or under direct sunlight!

If the battery’s protection circuit is damaged, the battery may charge at extreme current (or voltage) and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

Use only the specified charger and observe charging requirements!

If the battery is charged in unspecified conditions (under high temperature over the regulated value, excessive high voltage or current over regulated value, or with a remodelled charger), it may overcharge or an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

Do not pierce the battery with any object, strike it with an instrument, or step on it!

This may break or deform the battery, causing a short-circuited. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

Do not jar or throw the battery!

An impact may cause the battery to leak, generate heat or smoke, rupture, and/or burst into flame. If the battery’s protection circuit is damaged, the battery may charge at an abnormal current (or voltage), and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

When the battery pack operating time becomes short, even if it is fully charged, replace the battery pack. Continuing to charge and discharge the battery pack may result in electrolyte leakage.

Do not use the battery pack if it is damaged in any way!

The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

Do not solder directly onto the battery!

If the insulator is melted or the gas release vent or safety function is damaged, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

<div></div> <div>ATTENTION : risque d’incendie ou de brûlures. N’ouvrez pas, ne déformez pas, ne chauffez pas au-dessus de 60°C et ne brûlez pas. Suivez les instructions du fabricant.</div>
--

BATTERIE Li-ion

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

<div></div> <div>ATTENTION : risque d’incendie ou de brûlures. N’ouvrez pas, ne déformez pas, ne chauffez pas au-dessus de 60°C et ne brûlez pas. Suivez les instructions du fabricant.</div>
--

Cette batterie ion-lithium rechargeable a été conçue exclusivement pour les émetteurs-récepteurs **KENWOOD**. N'utilisez la batterie que si son emploi est recommandé dans le mode d'emploi de l'appareil. Afin d'éviter les dommages potentiels, n'utilisez pas la batterie avec d'autres types d'émetteurs-récepteurs ou de chargeurs.

À PROPOS DE LA BATTERIE ION-LITHIUM

La batterie contient des éléments inflammables comme un solvant organique. Une erreur de manipulation pourrait causer une rupture de la batterie et produire des flammes ou une chaleur extrême, une détérioration ou d'autres formes de dommages. Veuillez observer les consignes suivantes.



Ne pas démonter ni reconstituer la batterie!

La batterie est munie d'une fonction de sûreté et d'un circuit de protection afin d'éviter les dangers. Si ces mécanismes subissent des dommages importants, la batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Ne pas court-circuiter la batterie!

Ne reliez pas les bornes + et – au moyen d'un article en métal (comme un trombone ou un fil de métal). Ne transportez pas et ne rangez pas la batterie dans un contenant où se trouvent des objets en métal (tels que des fils de métal, des chaînettes ou des épingles à cheveux). Si la batterie était court-circuitée, un courant excessif circulerait et la batterie pourrait produire de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer. Cela causerait aussi l'échauffement des objets métalliques.

Ne pas incinér ni chauffer la batterie!

Si l'isolateur fondait, si l'événat pour le dégagement gazeux ou le dispositif de sûreté était endommagé, ou si l'électrolyte s'enflammait, la batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Ne pas laisser la pile à proximité de feux, de poêles ou d'autres générateurs de chaleur (zones dont la température peut dépasser 80°C)!

Si le séparateur en polymère fondait en raison d'une température élevée, un court-circuit interne pourrait se produire à l'intérieur des cellules individuelles et la batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Ne pas immerger la batterie dans l'eau et ni la mouiller d'aucune façon!

Si le circuit de protection de la batterie était endommagé, la batterie pourrait se charger avec un courant extrêmement élevé (ou sous une tension extrêmement élevée) et une réaction chimique anormale pourrait se produire. La batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Ne pas charger la batterie près d'un feu ni sous les rayons directs du soleil!

Si le circuit de protection de la batterie était endommagé, la batterie pourrait se charger à un courant (ou sous une tension) extrêmement élevé et une réaction chimique anormale pourrait se produire. La batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Utiliser uniquement le chargeur spécifié et respecter les conditions prévues à cet effet!

Si les conditions prévues pour la charge n'étaient pas respectées (température supérieure à la valeur prescrite, tension ou courant excessif, ou utilisation d'un chargeur transformé), elle pourrait être surchargée ou une réaction chimique anormale pourrait se produire. La batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Ne pas percer la batterie avec aucun objet ni la frapper avec un instrument ni marcher dessus!

Cela pourrait briser ou déformer la batterie et causer un court-circuit. La batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Ne pas secouer ni lancer la batterie!

Un impact pourrait causer une fuite, produire de la chaleur ou de la fumée, causer une rupture ou l'inflammation de la batterie. Si le circuit de protection de la batterie était endommagé, la batterie pourrait être chargée avec un courant anormal (ou sous une tension anormale) et une réaction chimique anormale pourrait se produire. La batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Ne pas utiliser la batterie si elle est endommagée d'une quelconque façon!

La batterie pourrait dégager de la chaleur ou de la fumée, se rompre ou s'enflammer.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements et batteries électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites en mesure de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Avis: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation

BATERÍA lón-Li

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

<div></div> <div>PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio y quemaduras. No la abra, aplasque o caliente a más de 60°C ni la arroje al fuego. Siga las instrucciones del fabricante.</div>
--

Este paquete de baterías recargable de iones de litio fue diseñado exclusivamente para su utilización en los transceptores **KENWOOD**. Utilice la batería solamente en el equipo que la recomiende de acuerdo a su manual de instrucciones. Para evitar posibles daños, no intente usar la batería con ningún otro tipo de transceptor o cargador.

INSTALACION DE LA BATERÍA DE IONES DE LITIO

La batería contiene objetos inflamables tales como solventes orgánicos. La manipulación indebida de la batería para producir llamas o calor intenso, deteriorar o causar otros tipos de daño a la batería. Por favor observe las siguientes prohibiciones.



¡No desensamble o reconstruya la batería!

La batería tiene una función de protección de circuito para evitar que sea peligrosa. Si sufre daños serios, la batería podría generar calor o humo, o podría romperse o prenderse fuego.

¡No haga cortocircuitos en la batería!

No interconecte los terminales + y – utilizando ningún tipo de metal (tal como alambre). No transporte o guarde la batería en recipientes que contengan objetos de metal (tales como alambres, collares, u horquillas). Si se le hace un cortocircuito a la batería, correrá demasiada electricidad por la batería que podría generar calor o humo, o podría romperse o prenderse fuego. También causaría el calentamiento de objetos metálicos.

¡No incinere la batería ni le aplique calor!

Si el aislamiento se derrite, la salida de gas o la función de emergencia se dañan, o el electroilito prende fuego, la batería podría generar calor o humo, o romperse o prender fuego.

¡No deje la batería cerca del fuego, estufas, u otros generadores de calor (zonas que alcancen más de 80°C)!

Si el separador de polímeros se derrite debido a alta temperatura, podría producirse un cortocircuito interno en las células individuales y la batería podría generar calor, humo, romperse o incendiarse.

¡No inmersa la batería en agua o deje que se moje de cualquier manera!

Si el circuito de protección de la batería se daña, la batería podría cargar una cantidad extrema de electricidad (o tensión) y podría ocurrir una reacción química anormal. La batería podría generar calor o humo, romperse, o incendiarse.

¡No cargue la batería cerca del fuego o a la luz directa del sol!

Si el circuito de protección de la batería se daña, la batería podría cargar una cantidad extrema de electricidad (o tensión) y podría ocurrir una reacción química anormal. La batería podría generar calor o humo, romperse, o incendiarse.

¡Utilice solamente el cargador especificado, y observe los requerimientos de carga!

Si la batería se carga en condiciones no especificadas (en temperaturas por encima del valor regulado, tensión excesivamente alta, o electricidad sobre el valor regulado, o con un cargador reaccioncionado), podría sobrecargarse o podría ocurrir una reacción química anormal. La batería podría generar calor o humo, romperse, o incendiarse.

¡No perforo la batería con ningún objeto, ni la golpee con ningún instrumento, ni la pise!

Esto podría romper o deformar la batería, causando un corto circuito. La batería podría generar calor o humo, romperse, o incendiarse.

¡No golpee ni tire la batería!

Un impacto podría causar que la batería sufra una pérdida, produzca calor o humo, que se rompa o se incendie. Si el circuito de protección de la batería se daña, la batería podría cargar una cantidad de electricidad (o tensión) anormal y podría ocurrir una reacción química anormal. La batería podría generar calor o humo, romperse, o incendiarse.

¡No use el cargador si tiene algún tipo de daño!

La batería podría generar calor o humo, romperse, o incendiarse.

¡No suelde nada directamente a la batería!

Si el aislamiento se derrite, la salida de gas o la función de emergencia se dañan, la batería podría generar calor o humo, romperse o incendiarse.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos viejos y las baterías viejas deben reciclarse en una instalación capaz de manipular estos elementos y sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con la autoridad local competente para obtener información sobre el centro de reciclaje más cercano.

El reciclaje y la disposición adecuada de los desechos ayuda a conservar los recursos naturales y a reducir los efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del símbolo en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

BATTERIA Li-ion

ISTRUZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA

<div></div> <div>ATTENZIONE: rischio di incendio e ustioni. Non aprire, non rompere calore superiore a 60°C oppure non incenerire. Seguire le istruzioni del produttore.</div>

Questo pacco batteria allo ione di litio ricaricabile è stato ideato per l'uso esclusivo con i ricetrasmittitori **KENWOOD**. Utilizzarlo solamente per le apparecchiature adatte menzionate nel manuale di istruzioni. Al fine di prevenire possibili danni, non tentare di utilizzare il pacco batteria con altri tipi di ricetrasmittitore o caricatore.

PACCO BATTERIA AL LITIO

Il pacco batteria presenta elementi infiammabili, ad esempio solventi organici. L'abuso o l'uso improprio possono provocarne la rottura – con conseguente fuoriuscita di fiamme o calore elevato – il deterioramento o altri tipi di danno. Tenere presente le precauzioni seguenti.



Non smontare o tentare di riassemblare la batteria!

Il pacco batteria è munito di una funzione di sicurezza e un circuito di protezione contro i pericoli. Se questi vengono danneggiati, la batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non causare un cortocircuito della batteria!

Non unire i terminali + e – con oggetti metallici, come graffette o fili. Non trasportare o conservare il pacco batteria in contenitori in cui siano presenti anche oggetti metallici, come fili, catenelle, spillе o altro. Se il pacco batteria subisce un cortocircuito, la sovraccorrente diretta alla batteria può provocare un surriscaldamento o fumo oppure rompersi e scoppiare ed emettere fiamme. Anche gli oggetti metallici nelle vicinanze si surriscalderanno.

Non incenerire e non riscaldare la batteria!

Se l'isolante si fonde o si danneggia la ventola di scarico del gas o la funzione di sicurezza o se si provoca l'accensione dell'elettrolito, la batteria può generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non lasciare la batteria in prossimità di fuochi accesi, stufe o altre fonti di calore (zone che raggiungono una temperatura oltre gli 80°C)!

Se il separatore polimero interno si fonde a causa dell'alta temperatura, potrebbe verificarsi un cortocircuito nelle singole cellule della batteria e quest'ultima può generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non immergere la batteria in acqua o metterla a contatto con sostanze liquide!

Se si danneggia il circuito di protezione della batteria, questa potrebbe caricarsi con sovracorrenti o sovratensioni e produrre una reazione chimica anormale. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non caricare la batteria nei pressi di fiamme vive o alla luce solare diretta!

Se si danneggia il circuito di protezione della batteria, questa potrebbe caricarsi con sovracorrenti o sovratensioni e produrre una reazione chimica anormale. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Utilizzare solamente il caricatore specificato e rispettare i requisiti di caricamento!

Se si carica la batteria in condizioni diverse da quanto specificato (in presenza di temperature elevate o sopra i valori normali, di tensioni o correnti elevate sopra i valori normali o con un caricatore non omologato), questa potrebbe sovraccaricarsi o portare a una reazione chimica anormale. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non perforare la batteria con alcun oggetto, colpirla con un utensile o calpestarla!

Queste azioni potrebbero rompere o deformare la batteria, provocando un cortocircuito. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non manomettere o lanciare la batteria!

Un impatto può provocare perdite dalla batteria, che di conseguenze potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme. Se si danneggia il circuito di protezione della batteria, questa potrebbe caricarsi con sovracorrenti o sovratensioni e produrre una reazione chimica anormale. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non utilizzare il pacco batteria se questo risulta danneggiato!

La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Informazioni sull'eliminazione dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie (per i Paesi che adottano la raccolta differenziata dei rifiuti)



I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrarellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani.

I vecchi equipaggiamenti elettrici ed elettronici e le vecchie batterie devono essere riciclati in una struttura in grado di trattare questi articoli e i loro sottoprodotti di scarto.

Per informazioni sul centro di riciclaggio più vicino si suggerisce di rivolgersi alle autorità locali.

Se eseguiti adeguatamente, l'eliminazione e il riciclaggio dei rifiuti aiutano a conservare le risorse e al contempo impedire gli effetti nocivi sulla salute e l'ambiente.

Avviso: Il contrassegno "Pb" che appare sotto il simbolo delle batterie significa che contengono piombo.

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation

Non saldare alcun oggetto alla batteria!

Se l'isolante si fonde o si danneggia la ventola di scarico del gas o la funzione di sicurezza, la batteria può generare calore o fumo, a rompersi o scoppiare in fiamme.

Non invertire la polarità della batteria e i terminali!

Il caricamento di una batteria a polarità invertita provoca una reazione chimica anormale. In taluni casi, un'ingente quantità imprevista di corrente può fuoriuscire allo scaricamento. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non caricare o collegare al rovescio la batteria!

Il pacco batteria presenta poli positivo e negativo. Se il collegamento del pacco batteria al caricatore o all'apparechiatura non riesce, non forzare i connettori ma verificare la polarità. Se il pacco batteria viene collegamento al caricatore con polarità inversa, la carica risulterà inversa e ciò può portare a una reazione chimica anormale. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non toccare una batteria danneggiata e in perdita!

Se il liquido elettrolito della batteria entra a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con acqua corrente senza strofinarli. Recarsi prontamente al pronto soccorso per assistenza. Diversamente, si potrebbero arrecare danni permanenti alla vista.



Non caricare la batteria per periodi maggiori di quanto specificato!

Se il pacco batteria non è completamente carico al termine del periodo prestabilito, interrompere la ricarica. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non inserire il pacco batteria in un forno a microonde o in un contenitore dell'alta pressione!

La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Tenere la batteria danneggiata e in perdita lontane dalle fiamme!

Se il pacco batteria presenta una perdita (o se emana cattivi odori), allontanarlo immediatamente da aree infiammabili. La fuoriuscita di elettrolito dalla batteria può incendiarsi facilmente e la batteria può generare fumo o scoppiare ed emettere fiamme.

Non utilizzare una batteria anormale!

e il pacco batteria emana cattivi odori, sembra aver assunto una colorazione diversa, è deformato o ha un aspetto anormale per qualsiasi motivo, estrarlo dal caricatore o dell'apparechiatura e non utilizzarlo. La batteria potrebbe generare calore o fumo, rompersi o scoppiare ed emettere fiamme.

Non cambiare o caricare la batteria in ambienti pericolosi!

USO DEL PACCO BATTERIA

Caricare il pacco batteria prima di utilizzarlo. La temperatura di caricamento è compresa tra 5°C-40°C.

Per risparmiare la carica della batteria, rimuovere il pacco batteria dall'apparechiatura quando non è in uso. Conservare il pacco batteria in un luogo fresco e all'asciutto.

Per immagazzinare il pacco batteria in un luogo fresco:

- Rimuovere il pacco batteria dall'apparechiatura.
- Se possibile, scariare il pacco batteria.
- Conservare il pacco batteria in un luogo fresco (al di sotto di 25°C) e all'asciutto.

CARATTERISTICHE DEL PACCO BATTERIA

Il continuo caricamento e scaricamento del pacco batteria ne riduce la capacità nel tempo.

Il pacco batteria si degrada anche se rimane inutilizzato.

La ricarica di un pacco batteria in aree a bassa temperatura richiede tempi maggiori.

La durata del pacco batteria si riduce se utilizzato (caricato e scaricato) in aree a temperature elevate. Un pacco batteria conservato in un ambiente particolarmente caldo si degrada con maggiore rapidità. Non lasciare il pacco batteria in un veicolo o nei pressi di un termosifone o una stufa.

Quando la durata operativa del pacco batteria si riduce estremamente, anche a piena carica, è opportuno sostituirlo con uno nuovo. Un ciclo continuo di carica e scarica del pacco batteria può portare a una fuoriuscita dell'elettrolito.

Li-ion AKKU

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Brand- und Verbrennungsgefahr. Nicht öffnen, quetschen, auf mehr als 60°C erwärmen oder verbrennen. Die Anweisungen des Herstellers beachten.

Dieser wieder aufladbare Li-Ionen-Akku ist ausschließlich zur Verwendung mit **KENWOOD-**Transceivern vorgesehen. Diesen Akku nur in Geräten verwenden, soweit dies in ihren Gebrauchsanweisungen empfohlen wird. Um mögliche Beschädigungen zu vermeiden sollte nicht versucht werden, die Akkus mit anderen Arten von Transceivern oder Ladegeräten zu verwenden.

ÜBER DEN LI-IONEN-AKKU

Der Akku enthält entflammbare Materialien wie organisches Lösungsmittel. Durch eine falsche Handhabung kann der Akku reißen, so dass Flammen oder eine extreme Hitze entsteht, sich der Zustand des Akkus verschlechtert oder ihn in anderer Weise beschädigt wird. Folgende Vorsichtsmaßnahmen sind einzuhalten:

⚠️ GEFAHR

Den Akku nicht auseinander bauen oder umbauen!

Der Akku verfügt über eine Sicherheitsfunktion und eine Schutzschaltung, um Gefahren zu vermeiden. Werden diese beschädigt, kann der Akku Hitze oder Rauch erzeugen, reißen oder entflammen.

Den Akku nicht kurzschließen!

Der Plus- und Minuspol dürfen nicht mit Metallteilen (z.B. Büroklammer oder Draht) überbrückt werden. Den Akku nicht in Behältern transportieren oder aufheben, in denen sich andere Metallteile (z.B. Drähte, Ketten oder Haarnadeln) befinden. Wird der Akku kurzgeschlossen, fließt ein zu hoher Strom und kann der Akku Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen. Hierdurch können auch Metallteile erhitzt werden.

Den Akku nicht anzünden oder erhitzen!

Schmilzt das Isoliermaterial, werden die Gasaustrittsöffnung oder Sicherheitsfunktion beschädigt, oder entzündet sich das Elektrolyt, kann der Akku Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Den Akku nicht in der Nähe von offenen Flammen, Öfen oder anderen Hitzequellen (Orten, an denen Temperaturen über 80°C entstehen) lagern!

Schmilzt der Polymerseparator auf Grund zu hoher Temperaturen, kann es zu einem internen Kurzschluss in den einzelnen Zellen kommen und kann der Akku Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Den Akku nicht in Wasser eintauchen oder feucht werden lassen!

Wird die Schutzschaltung des Akkus beschädigt, können sehr hohe Ströme (oder Spannungen) und eine anormale chemische Reaktion auftreten. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Der Akku nicht in der Nähe von Feuer oder in direkter Sonnenbestrahlung aufladen!

Wird die Schutzschaltung des Akkus beschädigt, können sehr hohe Ströme (oder Spannungen) und eine anormale chemische Reaktion auftreten. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Nur das angegebene Ladegerät verwenden und die Ladeanweisungen einhalten!

Wird der Akku bei nicht empfohlenen Bedingungen (bei hoher Außentemperatur, bei zu hohen Spannungs- oder Spannungswerten oder mit einem veränderten Ladegerät) aufgeladen, kann es zu einer Überladung und kann eine anormale chemische Reaktion auftreten. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Den Akku nicht durchbohren, nicht darauf schlagen oder darauf treten!

Hierdurch kann der Akku brechen oder verformt werden, so dass ein Kurzschluss entstehen kann. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Den Akku nicht schüttein oder herumwerfen!

Durch einen Aufschlag kann der Akku Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen. Wird die Schutzschaltung des Akkus beschädigt, können anormale Ströme (oder Spannungen) und eine anormale chemische Reaktion auftreten. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Den Akku nicht verwenden, wenn er in irgend einer Weise beschädigt ist!

Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Alte elektrische und elektronische Geräte und Batterien sind an einer Anlage zu entsorgen, die ordnungsgemäß mit diesen Gegenständen und den darin enthaltenen Nebenprodukten umgehen kann.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Zur Beachtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation

Keine Teile an dem Akku anlöten!

Schmilzt das Isoliermaterial oder werden die Gasaustrittsöffnung oder Sicherheitsfunktion beschädigt, kann der Akku Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Die Polarität des Akkus nicht umkehren (Klemmen vertauschen)!

Beim Laden eines umgepolten Akkus kann eine anormale chemische Reaktion auftreten. In einigen Fällen kann beim Entladen ein unerwartet hoher Strom fließen. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Den Akku nicht falsch herum aufladen oder falsch herum anschließen!

Der Akku weist einen negativen und einen positiven Pol auf. Lässt sich der Akku nicht problemlos in das Ladegerät oder Zielgerät einlegen, keine Gewalt anwenden, Polarität des Akkus prüfen. Wird der Akku falsch herum in das Ladegerät eingesteckt, wird er mit umgekehrter Polarität geladen und es kann eine anormale chemische Reaktion auftreten. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Keine gerissenen oder auslaufenden Akkus berühren!

Kommt Elektrolytlüssigkeit in die Augen, diese sofort mit klarem Wasser auswaschen, nicht reiben. Sofort einen Arzt aufsuchen. Unbehandelt können Sehstörungen auftreten.

⚠️ WARNUNG

Den Akku nicht länger als angegeben aufladen!

Ist der Ladevorgang auch nach Ablauf der angegebenen Zeit nicht abgeschlossen, Ladevorgang beenden. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Den Akku nicht in die Mikrowelle oder einen Dampfkochtopf legen!

Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Gerissene und auslaufende Akkus von Feuer fernhalten!

Fließt der Akku aus (oder verströmt sie einen unangenehmen Geruch), sofort aus Bereichen mit offenem Feuer oder Hitze entfernen. Aus einem Akku austretende Elektrolytlüssigkeit kann sich leicht entzünden und zur Rauch- oder Flammenentwicklung führen.

Keine anormalen Akkus verwenden!

Verströmt der Akku einen unangenehmen Geruch, sieht er verfärbt oder verformt aus oder ist sonstig in irgend einer Weise auffällig, Akku aus dem Ladegerät oder Zielgerät nehmen und nicht verwenden. Der Akku kann Hitze oder Rauch erzeugen, kann reißen oder entflammen.

Sie dürfen den Akku nicht an gefährlichen Standorten wechseln oder aufladen!

VERWENDUNG DES AKKUS

Der Akku muss vor dem Gebrauch aufgeladen werden. Der Bereich der Ladetemperatur beträgt 5°C bis 40°C.

Um die Entladung des Akkus so gering wie möglich zu halten, sollte er aus dem Gerät genommen werden, soweit dieses nicht verwendet wird. Den Akku an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

Wird der Akku längere Zeit nicht verwendet:

- Akku aus dem Gerät nehmen.
- Akku, soweit möglich, entladen.
- Den Akku an einem kühlen (unter 25°C) und trockenen Ort aufbewahren.

MERKMALE DES AKKUS

Mit wiederholtem Laden und Entladen des Akkus verringert sich die Ladekapazität des Akkus.

Auch wenn der Akku nicht gebraucht wird, verschlechtert sich sein Zustand.

In kühlerer Umgebung dauert das Aufladen länger als in warmer Umgebung.

Die Lebensdauer des Akkus verkürzt sich, wenn der in wärmerer Umgebung geladen und entladen wird.

Wird der Akku an einem warmen Ort aufbewahrt, verschlechtert sich sein Zustand entsprechend schneller. Der Akku nicht in Fahrzeugen oder in der Nähe von Wärmequelle liegen lassen.

Kann der Akku auch im voll aufgeladenen Zustand kürzer als vorher verwendet werden, Akku austauschen. Durch ständiges Laden und Entladen des Akkus kann Elektrolyt austreten.

Li-ion BATTERIJ

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

VOORZICHTIG: Gevaar voor brand en brandwonden. Niet openen, pletten, verwarmen boven 60°C of verbranden. De instructies van de fabrikant naleven.
--

Deze oplaadbare lithiumbatterij is exclusief ontworpen voor gebruik in combinatie met **KENWOOD** zendontvang-apparaten. Gebruik de batterijenset alleen in combinatie met apparatuur als dit in de bedieningshandleiding van de apparatuur wordt aangeboven. Probeer, om schade te voorkomen, de batterijenset niet te gebruiken in combinatie met andere types zendontvangapparaten of laders.

OVER DE LITHIUMBATTERIJENSET

De batterijenset bevat brandbare stoffen, zoals organisch oplosmiddel. Verkeerd gebruik kan ertoe leiden dat de batterij verslechtert, scheurt, waarbij vlammen of extreme hitte kunnen ontstaan, of andere vormen van beschadiging aan de batterij kunnen optreden. Houd u aan de volgende veiligheidsvoorschriften.

⚠️ GEVAAR

Demonteer de batterij niet, en stel hem niet opnieuw samen!

De batterijenset heeft een beveiligingsfunctie en een beschermingsschakeling om gevaar te voorkomen. Als deze ernstig worden beschadigd, kan de batterij hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Sluit de batterij niet kort!

Verbind de + en – polen nooit met elkaar door middel van metaal (zoals een klem of ijzerdraadje). Leg de batterijenset niet in een bak of op een andere plek met metalen voorwerpen (zoals ijzerdraad, kettingen of haarspelden). Als de batterijenset wordt kortgesloten, zal er buitensporig veel stroom vrijkomen en kan de batterij hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden. Het zorgt er ook voor dat metalen voorwerpen worden verhit.

Verbrand of verhit de batterij niet!

Als de isolator gesmolten is, als het gasafblaasgat of de beveiligingsfunctie beschadigd is, of als de elektrolyt ontbrandt, kan de batterij hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

De batterij niet plaatsen in de buurt van vuur, kachels of andere warmtebronnen (ruimtes met temperaturen van meer dan 80°C)!

Als de polymeren separator smelt door een te hoge temperatuur, kan intern kortsluiting optreden in de individuele cellen en kan de batterij hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Dompel de batterij niet in water en laat de batterij op geen enkele wijze nat worden!

Als de beschermingsschakeling van de batterij beschadigd wordt, kan de batterij worden opgeladen bij buitensporig hoge stroom (of spanning) en kan een anormale chemische reactie optreden. De batterij kan dan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Laad de batterij niet in de buurt van open vuur in direct zonlicht!

Als de beschermingsschakeling van de batterij beschadigd wordt, kan de batterij worden opgeladen bij te hoge stroom (of spanning) en kan een anormale chemische reactie optreden. De batterij kan dan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Als de beschermingsschakeling van de batterij beschadigd wordt, kan de batterij worden opgeladen bij te hoge stroom (of spanning) en kan een anormale chemische reactie optreden. De batterij kan dan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Gebruik alleen de gespecificeerde lader en houd u aan de laadvoorschriften!

Als de batterij wordt geladen onder omstandigheden die afwijken van de gespecificeerde omstandigheden (bij een hogere temperatuur dan de maximaal toegestane temperatuur, bij buitensporig hoge spanning of stroom boven de gespecificeerde waarde, of met een verbouwd e lader), kan overbelasting of een anormale chemische reactie optreden. De batterij kan dan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Doorboor de batterij niet, sla er niet op met gereedschap, en ga niet op de batterij staan!

Dit kan ervoor zorgen dat de batterij scheurt of vervormt, waardoor er kortsluiting kan ontstaan. De batterij kan dan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Laat de batterij nergens mee botsen, en gooi niet met de batterij!

Een val of botsing kan ertoe leiden dat de batterij gaat lekken, hitte of rook genereert, scheurt, en/of ontbrandt. Als de beschermingsschakeling van de batterij wordt beschadigd, kan de batterij worden geladen bij anormale stroom (of spanning), en kan een anormale chemische reactie optreden. De batterij kan dan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Gebruik de batterijenset niet als u de batterij niet goed gebruikt, neemt de capaciteit van de batterijenset af.

Het duurt langer om de batterijenset op te laden op koude plekken.

De levensduur van de batterijenset neemt af wanneer deze wordt geladen en ontladen op plekken met een hoge temperatuur. Wanneer de batterijenset op een warme plek wordt bewaard, verslechtert de batterijenset sneller. Laat de batterijenset niet achter in voertuigen of in de buurt van hitte genererende apparaten.

Wanneer de werkingsduur van de batterijenset kort wordt, zelfs wanneer deze volledig geladen wordt, vervang de batterijenset dan. Als u de batterijenset blijft laden en ontladen, kan dit leiden tot het lekken van de elektrolyt.

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation

Gebruik de batterijenset nietals deze op enige wijze beschadigd is!

De batterij dan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Soeldeer niet direct op de batterij!

Als de isolator gesmolten is of als het gasafblaasgat of de beveiligingsfunctie beschadigd is, kan de batterij hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Sluit de batterij niet verkeerd om aan!

Als de batterij verkeerd om wordt opgeladen, kan een anormale chemische reactie optreden. In sommige gevallen kan een onverwacht grote hoeveelheid stroom vrijkomen tijdens het ontladen. De batterij kan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Sluit de polen van de batterij niet verkeerd om aan en laad de batterij niet verkeerd om op!

De batterijenset heeft positieve en negatieve polen. Als de batterijenset niet soepel is aan te sluiten op een lader of een apparaat, forceer dit dan niet, maar controleer de polariteit van de batterij. Als de batterijenset verkeerd wordt aangesloten op de lader, wordt hij verkeerd om opgeladen en kan een anormale chemische reactie optreden. De batterij kan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Raak een gescheurde en lekkende batterij niet aan!

Als de elektrolytvoeistof uit de batterij in uw ogen komt, was uw ogen dan zo snel mogelijk uit met schoon water, zonder in uw ogen te wrijven. Ga direct naar het ziekenhuis. Als uw ogen niet behandeld worden, kan dit tot blijvende schade aan uw ogen leiden.

⚠️ WAARSCHUWING

Laad de batterij niet langer dan de gespecificeerde tijd!

Als de batterijenset zelfs na het verstrijken van de gespecificeerde tijd nog niet geladen is, stop dan met laden. De batterij kan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Plaats de batterijenset nooit in een magnetron of in een hogedrukvak!

De batterij kan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Houd gescheurde en lekkende batterijensets ver weg van vuur!

Als de batterijenset lekt (of als de batterij een nare geur afgeeft), verwijder deze dan onmiddellijk van brandbare plekken. Elektrolyt die uit een batterij lekt, kan gemakkelijk ontbranden, en kan ervoor zorgen dat de batterij rook genereert of ontbrandt.

Gebruik geen anormale batterij!

Als de batterijenset een vreemde geur afgeeft, anders van kleur lijkt, vervormd is, of op een andere wijze abnormaal lijkt, verwijder deze dan uit de lader en gebruik deze niet. De batterij kan hitte of rook genereren, scheuren, of ontbranden.

Batteryayi ateş, soba ya da diğer işi kaynaklarının yakınında bırakmayın (80°C derecenin üzerinde çıkan alanlarda)!

Yüksek sıcaklık nedeniyle polimer ayrıcının erimesi durumunda, pillerde dahili kısa devre oluşabilir ve batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryanın herhangi bir şekilde suya doğrudan güneş ışığı altında şarj etmeyin!

Bataryanın koruyucu devresinin hasar görmesi durumunda, batarya aşırı akım (ya da gerilim) yüklenabilir ve anormal bir kimyasal reaksiyon meydana gelebilir. Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryayı ateş, soba ya da diğer işi kaynaklarının yakınında bırakmayın (80°C derecenin üzerinde çıkan alanlarda)!

Yüksek sıcaklık nedeniyle polimer ayrıcının erimesi durumunda, pillerde dahili kısa devre oluşabilir ve batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryanın herhangi bir nesne ile kurcalamayın, bir ağıyla buna çarpmayın ya da üzerine basmayın!

Bu, bataryanın kısa devre yapmasına neden olarak, bozulmasına ya da deforme olmasına yol açacaktır. Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryayı sarsmayın ya da atmayın!

Herhangi bir darbe, bataryanın sızıntı yapması, işi ya da duman yayması, kırılması ve/veya alev almasına neden olabilir. Bataryanın koruyucu devresinin hasar görmesi durumunda, batarya anormal akım (ya da gerilim) yüklenabilir ve anormal bir kimyasal reaksiyon meydana gelebilir.

Herhangi bir şekilde hasar görmüş olan batarya paketini kullanmayın!

Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Li-ion BATARYA

GÜVENLİK TALİMATLARI

DIKKAT: Yangın ve Yanık Tehlikesi. Açmayın, ezmeyin, 60°C üzerinde ısıtmayın veya yakarak imha etmeyin. Üreticinin talimatlarına uyun.

Bu şarj edilebilir Li-ion batarya paketi özellikle **KENWOOD** telsizlerle kullanılm için tasarlanmıştır. Batarya paketi sadece talimat el kitabında kullanılması önerilen ekipmanla kullanılın. Olası hasarları önlemek için, batarya paketi diğer telsiz veya şarj cihazı türleri ile kullanmaya çalışmayın.

Li-ion BATARYA PAKETİ HAKKINDA

Batarya paketi organik solventler gibi yabancı maddeler içermektedir. Yanlış kullanılması, bataryanın alev alacak, aşırı ısınacak, buzulacak şekilde kırılmasına ya da bataryanın herhangi başka bir şekilde hasar görmesine neden olabilir. Lütfen aşağıdaki koruyucu önlemlere dikkat edin.

⚠️ TEHLİKE

Bataryayı sökmeğin ya da yeniden kurmayın! Tehlikelerin önlenmesi için batarya paketinde bir emniyet kısıyonu ve bir koruyucu devre bulunmaktadır. Bunların önemli şekilde hasar görmesi durumunda, bataryadan işi ya da duman yayılabilecek, kırılabilir veya alev alabilecektir.

Bataryaya kısa devre yaptırmayın!

Herhangi bir biçimdeki metal kullanarak (ataş ya da tel gibi) + ve – terminalleri birleştirmeyin. Batarya paketini, metal nesnelerin bulunduğu (teller, zincir kolye ya da saç tokalan gibi) muhafazalar içerisinde taşımayın ya da saklamayın. Batarya paketinin kısa devre yapması durumunda, aşırı akım geçişi olacaktır ve batarya işi ya da duman yayılabilecek, kırılabilir veya alev alabilecektir. Bu durum aynı zamanda metal nesnelerin ısınmasına da neden olacaktır.

Bataryayı yakmayın ya da ısıya maruz bırakmayın!

Yalıtkanın erimesi, gaz bırakma deliği ya da emniyet işlevinin hasar görmesi veya elektrolitin yanması durumunda, batarya işi ya da duman yayılabilecek, kırılabilir veya alev alabilecektir.

Bataryayı ateş, soba ya da diğer işi kaynaklarının yakınında bırakmayın (80°C derecenin üzerinde çıkan alanlarda)!

Yüksek sıcaklık nedeniyle polimer ayrıcının erimesi durumunda, pillerde dahili kısa devre oluşabilir ve batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryanın herhangi bir şekilde suya batırılmasından ya da ısınmasından kaçının!

Bataryanın koruyucu devresinin hasar görmesi durumunda, batarya aşırı akım (ya da gerilim) yüklenbilir ve anormal bir kimyasal reaksiyon meydana gelebilir. Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryayı ateş kaynaklarının yakınında ya da doğrudan güneş ışığı altında şarj etmeyin!

Bataryanın koruyucu devresinin hasar görmesi durumunda, batarya aşırı akım (ya da gerilim) yüklenbilir ve anormal bir kimyasal reaksiyon meydana gelebilir. Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Yalnızca belirtilmiş olan şarj aletini kullanım ve şarj etme gerekliliklerine uyun!

Bataryanın açıkça belirtilmemiş koşullar altında şarj edilmesi durumunda (ayarlanmış değerin üzerindeki yüksek sıcaklıkta, ayarlanmış değerin üzerindeki aşırı yüksek voltaj veya akımda ya da yeniden biçimlendirilmiş şarj cihazı ile), fazla yüklenebilir ya da anormal bir kimyasal reaksiyon meydana gelebilir. Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryayı herhangi bir nesne ile kurcalamayın, bir ağıyla buna çarpmayın ya da üzerine basmayın!

Bu, bataryanın kısa devre yapmasına neden olarak, bozulmasına ya da deforme olmasına yol açacaktır. Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryayı sarsmayın ya da atmayın!

Herhangi bir darbe, bataryanın sızıntı yapması, işi ya da duman yayması, kırılması ve/veya alev almasına neden olabilir. Bataryanın koruyucu devresinin hasar görmesi durumunda, batarya anormal akım (ya da gerilim) yüklenbilir ve anormal bir kimyasal reaksiyon meydana gelebilir.

Herhangi bir şekilde hasar görmüş olan batarya paketini kullanmayın!

Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların ve Pillerin İmhası Hakkında Bilgi (ayrı atık toplama sistemlerine sahip olan ülkelerde geçerlidir)



Bu sembolü (üzeri çizili çöp bidonu) içeren ürün ve piller evsel atı k çöpleri ile birlikte atılmaz.

Kullanılmış elektrikli ve elektronik cihaz ve piller, bu tür maddeleri ve bunların yan ürünlerini işi lemeye elverişli bir geri kazanım tesisine gönderilmelidir.

Size en yakın geri kazanım tesisinin konumunu öğrenmek üzere yerel yetkililerinize danışın. Doğru geri kazanım ve atık uzaklaştırma y öntemleri, sadece öz kaynakların korunmasına yardımcı olmakla kalmayıp ayrıca sağlığımıza ve çevreye olacak zararlı etkilerini engellemeye yardımcı olur. Uyarı: Pilin alt tarafında bulunan “Pb” işareti, bu pilin kurşun içerdiğini belirtir.

⚠️ DİKKAT

Bu ürün 28300 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation

Batarya üzerinde doğrudan lehim yapmayın!

Yalıtkanın erimesi, gaz bırakma deliği ya da emniyet işlevinin hasar görmesi durumunda, batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Batarya polaritesini (ve terminalleri) tersine çevirmeyin!

Bataryanın ters şarj edilmesi sırasında, anormal bir kimasal reaksiyon meydana gelebilir. Bazı durumlarda, deşarj olmasından sonra umulmadığı kadar çok miktarda akım geçişi olabilir. Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Bataryayı ters şarj etmeyin ya da ters bağlamayın!

Batarya paketinin pozitif ve negatif kutupları bulunmaktadır. Batarya paketinin, şarj aleti ya da diğer işleme ekipmanına problemsizce takılmaması durumunda zorlamayın, batarya polaritesini tekrar kontrol edin. Batarya paketinin şarj aletine ters bağlanması durumunda, bu tersine şarj olacak ve anormal kimyasal reaksiyon oluşabilecektir. Batarya işi ya da duman yayabilir, kırılabilir veya alev alabilir.

Kirik ya da sızıntı yapan bataryaya dokunmayın!